

BELGISCHE SENAAT**ZITTING 1974-1975**

11 JUNI 1975.

Ontwerp van wet tot goedkeuring van de Europese Overeenkomst inzake de immuniteit van Staten, van de Bijlage en van het Aanvullend Protocol bij de Overeenkomst, opgemaakt te Bazel op 16 mei 1972.

VERSLAG

**NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE
BUITENLANDSE ZAKEN UITGEBRACHT
DOOR DE HEER LEYNEN**

Deze Overeenkomst brengt tussen de zeven verdragsluitende Europese Staten gemeenschappelijke regels tot stand betreffende de omvang van de immuniteit van jurisdictie, waarvan een Staat voor de gerechten van een andere Staat geniet; zij beoogt eveneens de uitvoering van tegen een Staat gewezen vonnissen.

De gevallen waarin de immuniteit van jurisdictie niet wordt toegekend aan een Staat, zijn uitdrukkelijk bepaald en, buiten deze gevallen, geniet de Staat de immuniteit van jurisdictie.

Het is verboden in een verdragsluitende Staat tot maatregelen van gedwongen tenuitvoerlegging op de goederen van een andere verdragsluitende Staat over te gaan. Om de daadwerkelijke naleving van dit voorschrift te verzekeren, behelst de Overeenkomst een procedure van gerechtelijke controle, van dezelfde aard als de exequatur-procedure.

Aan de werkzaamheden van de Commissie hebben deelgenomen :

Vaste leden : de heren Harmel, voorzitter; Boey, Cornet d'Elzlius, Daulne, de Bruyne, Deschamps, de Stexhe, Dewulf, Herbage, Hulplau, Machtens, Rombaut, Vandenhove, Van der Elst, Vandewiele, Verhaegen en Leynen, verslaggever.

Plaatsvervangers : de heren De Facq en Verleysen.

R. A 10143*Zie :*

Gedr. St. van de Senaat :

578 (1974-1975) : N° 1.

SENAT DE BELGIQUE**SESSION DE 1974-1975**

11 JUIN 1975.

Projet de loi portant approbation de la Convention européenne sur l'immunité des Etats, de l'Annexe et du Protocole additionnel à la Convention, faits à Bâle le 16 mai 1972.

RAPPORT

**FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES AFFAIRES ETRANGERES
PAR M. LEYNEN.**

La Convention européenne sur l'immunité des Etats établit entre les sept Etats Contractants européens des règles communes concernant l'étendue de l'immunité de juridiction dont un Etat bénéficie devant les tribunaux d'un autre Etat; elle vise aussi l'exécution de jugements rendus à charge d'un Etat.

Les cas dans lesquels l'immunité de juridiction n'est pas accordée à un Etat sont expressément mentionnés et, en dehors de ces cas, l'Etat bénéficie de l'immunité de juridiction.

Il est interdit de procéder dans un Etat Contractant à des mesures d'exécution forcée sur les biens d'un autre Etat. Pour assurer le respect effectif de cette disposition, la Convention comporte une procédure de contrôle judiciaire de même nature que la procédure d'exequatur.

Ont participé aux travaux de la Commission :

Membres effectifs : MM. Harmel, président; Boey, Cornet d'Elzlius, Daulne, de Bruyne, Deschamps, de Stexhe, Dewulf, Herbage, Hulplau, Machtens, Rombaut, Vandenhove, Van der Elst, Vandewiele, Verhaegen et Leynen, rapporteur.

Membres suppléants : MM. De Facq et Verleysen.

R. A 10143*Voir :*

Document du Sénat :

578 (1974-1975) : N° 1.

De Overeenkomst bevat een stelsel met facultatieve toepassing, op grond waarvan elke Staat kan verklaren dat zijn gerechten bevoegd zijn kennis te nemen van vorderingen tegen een andere verdragsluitende Staat, zonder door de beperkingen van de « catalogue » te zijn gehouden. De verplichting aan een dergelijk vonnis effect te verlenen bestaat alleen tussen de Staten, die het facultatief stelsel aanvaard hebben.

Het Aanvullend Protocol voorziet in de oprichting van een Europese rechtbank, die bevoegd is uitspraak te doen :

a) over de individuele verhalen die zouden kunnen ingediend worden door een partij, ten gunste van welke een vonnis tegen een verdragsluitend Staat is gewezen;

b) over de geschillen tussen Staten met betrekking tot de interpretatie en de toepassing van de Overeenkomst.

Dit Protocol is facultatief in deze zin dat het slechts toepasselijk is t.a.v. de verdragsluitende Staten, die het hebben goedgekeurd. Bovendien kan iedere door het Protocol gebonden Staat verklaren dat hij de bevoegdheid van de rechtbank om kennis te nemen van door partikulieren ingestelde verhalen, niet erkent.

De Overeenkomst is alleen toepasselijk tussen de verdragsluitende Staten. Staten, die geen lid van de Raad van Europa zijn, kunnen slechts toetreden na een door het Comité van Ministers eenparig getroffen beslissing.

Slot en stemmingen.

De Overeenkomst treedt in werking drie maanden na de bekrachtiging of aanvaarding door de derde ondertekenende Staat.

Momenteel heeft alleen Oostenrijk de overeenkomst bekrachtigd.

Het ontwerp en de Overeenkomst werden door de Kamer op 26 maart 1975 eenparig goedgekeurd.

Ook uw Commissie heeft het ontwerp van wet eenparig met 13 stemmen aangenomen.

Dit verslag is met eenparigheid van de 13 aanwezige leden goedgekeurd.

De Verslaggever,
H. LEYNEN.

De Voorzitter,
P. HARMEL.

La Convention contient un système à application facultative en vertu duquel chaque Etat peut déclarer que ses tribunaux sont compétents pour connaître des actions contre un autre Etat Contractant, sans être tenu par les limitations du « catalogue ». L'obligation de donner effet à un tel jugement n'existe qu'entre les Etats qui ont accepté le système facultatif.

Le Protocole additionnel prévoit la création d'un tribunal européen qui sera compétent pour se prononcer :

a) sur les recours individuels qui pourraient être introduits par une partie en faveur de laquelle un jugement a été rendu contre un Etat Contractant;

b) sur les litiges entre Etats, relatifs à l'interprétation et à l'application de la Convention.

Ce Protocole est facultatif en ce sens qu'il n'est applicable qu'à l'égard des Etats Contractants qui l'ont approuvé. De plus, chaque Etat lié par le Protocole peut déclarer qu'il ne reconnaît pas la compétence du tribunal pour connaître des recours individuels.

La Convention est applicable uniquement entre les Etats Contractants. Les Etats non membres du Conseil de l'Europe ne peuvent y adhérer qu'après une décision prise à l'unanimité par le Comité des Ministres.

Conclusions et votes.

La Convention entre en vigueur trois mois après sa ratification ou son acceptation par le troisième Etat signataire.

Au moment actuel, seule l'Autriche a ratifié la Convention.

Le projet de loi ainsi que la Convention ont été adoptés à l'unanimité par la Chambre des Représentants en sa séance publique du 26 mars 1975.

Votre Commission en a adopté à son tour le texte à l'unanimité des 13 membres présents.

Le présent rapport a été approuvé à l'unanimité des 13 membres présents.

Le Rapporteur,
H. LEYNEN.

Le Président,
P. HARMEL.